

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ
CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT) TENUE
PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 17 NOVEMBRE 2020 À
9 H 09 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY
COMMITTEE (TAC) MEETING HELD BY
VIDEOCONFERENCE ON NOVEMBER 17, 2020, AT
9:09 A.M. AT WHICH WERE PRESENT:**

Présidente :	E. Gaetano, directrice du Génie / Director of Engineering
Chairman:	
Membres :	C.M. Smith, mairesse/Mayor
Members:	A. Bostock, conseillère/Councillor
	P.A. Cutler, conseiller/Councillor
	M. Brzeski, conseillère/Councillor
Invités présents :	S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount
Invitees present:	R. Ghobadpour, Travaux publics / Public Works
	G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety
	M. Sonca, Hydro Westmount
	R. Talarico, directeur des Travaux publics / Director of Public Works
Également présente :	C. Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

NOTE AU LECTEUR :

Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.

La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.

NOTE TO THE READER:

The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.

The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La présidente déclare la séance ouverte.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de la séance du comité consultatif sur les transports du 17 novembre 2020 est adopté par les membres du comité.

1.2 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

Le procès-verbal de la séance du comité consultatif sur les transports tenue le 3 novembre 2020 est approuvé par les membres du comité avec des corrections.

1. OPENING OF THE MEETING

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION OF THE AGENDA

The agenda of the Transportation Advisory Committee of November 17, 2020, was adopted by the members of the Committee.

1.2 CONFIRMATION OF MINUTES

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on November 3, 2020, were approved by the members of the Committee with corrections.

La mairesse Smith se joint à la réunion à 9 h 16.

Mayor Smith joined the meeting at 9:16 a.m.

2. SIGNALISATION POUR TRAVERSE POUR PIÉTONS – INTERSECTION DE L’AVENUE SHORNCLIFFE ET SUMMIT CIRCLE

2. PEDESTRIAN CROSSING SIGNAGE – INTERSECTION OF SHORNCLIFFE AVENUE AND SUMMIT CIRCLE

Il est proposé d’installer des panneaux « traverse pour piétons » sur l’avenue Shorncliffe, à l’intersection de Summit Circle, ainsi qu’un bollard sur la ligne médiane indiquant la limite de vitesse. Il est également suggéré d’effectuer du marquage au sol pour indiquer les traverses pour piétons.

It was proposed to install “pedestrian crossing” signs on Shorncliffe Avenue, at the intersection of Summit Circle, as well as a midline bollard indicating the speed limit. It was also suggested to paint lines to indicate the pedestrian crossings.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the Committee members

QUE des panneaux soient installés, tel que proposé, sur l’avenue Shorncliffe, à l’intersection de Summit Circle, soit des panneaux « traverse pour piétons » et un bollard sur la ligne médiane, pour la période du printemps à l’automne.

THAT the signs be installed as proposed on Shorncliffe Avenue, at the intersection of Summit Circle, namely “pedestrian crossing” signs and a midline bollard, for the period covering spring to fall seasons.

QUE le marquage au sol à l’intersection soit effectué au printemps pour indiquer les passages pour piétons.

THAT lines be painted at the intersection in the spring to indicate the pedestrian crossings.

QUE le dossier soit clos.

THAT the file be closed.

3. ÉTUDE DE CIRCULATION – AVENUE GROSVENOR ENTRE L’AVENUE WESTMOUNT ET THE BOULEVARD

3. TRAFFIC STUDY – GROSVENOR AVENUE BETWEEN WESTMOUNT AVENUE AND THE BOULEVARD

Des données sur la circulation seront prélevées pendant sept (7) jours, 24 heures sur 24, sur l’avenue Grosvenor entre l’avenue Westmount et The Boulevard. Les données indiqueront le nombre de véhicules circulant sur ce segment et leur vitesse.

Traffic data will be collected for seven (7) days, 24 hours a day, on Grosvenor Avenue between Westmount Avenue and The Boulevard. The data will indicate the number of vehicles going through that segment and their speed.

Les données recueillies seront présentées lors de la prochaine réunion du CCT afin de discuter davantage des mesures d’apaisement de la circulation à mettre en place.

The collected data will be presented at the next TAC meeting to further discuss traffic calming measures to be implemented.

4. BOLLARDS – BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST

Les bollards de la piste cyclable sur le boulevard de Maisonneuve Ouest ont été enlevés pour la saison hivernale. Certains bollards sont maintenus en place à l'intersection est de l'avenue Greene afin de sécuriser l'intersection pour les cyclistes.

4. BOLLARDS – DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST

The bollards on the bike path on De Maisonneuve Boulevard West have been removed for the winter. Certain bollards have been maintained at the east intersection of Greene Avenue to secure the intersection for cyclists.

5. PANNEAU D'ARRÊT À LA DEL – INTERSECTION DE L'AVENUE VICTORIA ET DE L'AVENUE CHESTERFIELD

Il est proposé de remplacer le panneau d'arrêt actuel de l'avenue Victoria, à l'intersection de l'avenue Chesterfield, par un panneau d'arrêt à DEL clignotante.

5. LED STOP SIGN – INTERSECTION OF VICTORIA AVENUE AND CHESTERFIELD AVENUE

It was suggested to replace the current stop sign on Victoria Avenue, at the intersection of Chesterfield Avenue, with a flashing LED stop sign.

Il est suggéré d'installer également des panneaux d'arrêt à DEL clignotantes à l'intersection de l'avenue Somerville et de l'avenue Victoria.

It was suggested to also install flashing LED stop signs at the intersection of Somerville Avenue and Victoria Avenue.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the Committee members

QUE des panneaux d'arrêt à DEL clignotantes soient installés aux intersections des avenues Victoria et Chesterfield et des avenues Somerville et Victoria.

THAT flashing LED stop signs be installed at the intersections of Victoria and Chesterfield Avenues, and of Somerville and Victoria Avenues.

6. SONDAGE DES RÉSIDENTS – AVENUE LANSDOWNE, ENTRE LA RUE SHERBROOKE OUEST ET LE BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST

Il avait été convenu lors d'une réunion précédente du CCT de mener un sondage pour demander aux résidents de l'avenue Lansdowne s'ils sont d'accord pour déplacer la voie de stationnement du côté ouest au côté est de la rue, entre le boulevard de Maisonneuve Ouest et la rue Sherbrooke Ouest. Il est suggéré de mener le sondage entre la période des Fêtes et le printemps.

6. RESIDENTS POLL – LANSDOWNE AVENUE, BETWEEN SHERBROOKE STREET WEST AND DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST

It had been agreed at a previous TAC meeting to conduct a poll to ask residents on Lansdowne Avenue whether they agree to shift the parking lane from the west side to the east side of the street, between De Maisonneuve Boulevard West and Sherbrooke Street West. It was suggested to conduct the poll between the Holiday and the spring seasons.

Il est également suggéré d'aménager une piste cyclable sur le côté ouest de l'avenue Lansdowne, entre la rue Sherbrooke Ouest et le boulevard de Maisonneuve Ouest, en direction sud. Les membres du comité discutent cette configuration.

It was also suggested to implement a bike path on the west side of Lansdowne Avenue, between Sherbrooke Street West and De Maisonneuve Boulevard West southbound. The members of the Committee discussed this configuration.

Un projet du document du sondage est présenté aux membres du comité. Ils discutent des modifications à apporter au projet. La version modifiée du document sera présentée lors d'une réunion du CCT en décembre.

A draft of the poll document was presented to the members of the Committee. They discussed modifications to bring to the draft. The modified version of the document will be presented at a December TAC meeting.

7. ENTRÉE DU STATIONNEMENT DE L'ÉPICERIE MÉTRO – AVENUE VICTORIA

7. ENTRANCE OF THE METRO GROCERY STORE'S PARKING LOT – VICTORIA AVENUE

Les véhicules qui entrent et sortent du stationnement de l'épicerie Metro sur l'avenue Victoria s'arrêtent souvent sur le trottoir, obligeant les piétons à marcher entre les véhicules et/ou dans la rue. Suite aux recommandations du Service de police de Montréal (SPVM), il est proposé que du marquage soit peint pour indiquer aux véhicules qu'ils ne peuvent pas s'arrêter sur le trottoir. Il est également suggéré d'ajouter des dispositifs physiques pour empêcher les véhicules de s'arrêter sur le trottoir.

Vehicles that drive in and out of the parking lot of the Metro Grocery store on Victoria Avenue often stop on the sidewalk, forcing pedestrians to walk between vehicles and/or on the street. Following recommendations from the Montreal Police (SPVM), it was proposed to paint lines to indicate to vehicles that they cannot stop on the sidewalk. It was also suggested to add physical measures to prevent vehicles from stopping on the sidewalk.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the Committee members

QUE du marquage soit effectué sur le trottoir de l'avenue Victoria, face à l'entrée et à la sortie du stationnement de l'épicerie Metro, afin d'empêcher les véhicules de s'arrêter sur le trottoir.

THAT lines be painted on the sidewalk on Victoria Avenue, facing the entrance and exit of the Metro grocery store's parking lot to prevent vehicles from stopping on the sidewalk.

8. LEVÉE DE LA SÉANCE

8. CLOSING OF THE MEETING

La séance est levée à 10 h.

The meeting was closed at 10:00 a.m.